

CABECERA

YACIMIENTO: Myrtilis Iulia, Mértola (Beja, Portugal)

MUNICIPIO: F. y C. Mértola

PROVINCIA: Beja (Portugal)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 783; IHC 310; ICERV 89; CIPTP 14

N. INV: Museo Nacional de Arqueología e Etnología de Lisboa, s/n (Lisboa)

TIPO YACIMIENTO:

OBJETO: Placa

TIPO: Mármol blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: PLACA

TIPO DE EPÍGRAFE: FUNERARIO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO: 27,5 X 29,2 X 3,8

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 8

H. MAX. LETRA: 4

H. MIN. LETRA: 2

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(chrismon crux) / (litterae in corona) / Orani/a p(a)m(u)l(a) D(e)i vixit / ann(os) tlt;rgt;es requievit / in pace d(ie) Idus / Novemb(res) er/a **DXL**as

Lectura dada por CIPTP 14.

APARATO CRÍTICO:

DX (I H C 310)

TRADUCCIÓN:

Orania, sierva de Dios, vivió tres años y descansó en paz el primer día de los Idus de Noviembre de la era de 541 (= 13 de Noviembre de 503).

Lectura dada por CIPTP 14.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIPTP 14

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: Fragmento de placa tumular del mármol blanco a la que le falta la parte inferior, que contenía el resto de la corona que envuelve la inscripción. La cara epigrafiada es completamente plana, debido al alisamiento a la que fue sometida la cara epigrafiada que procuró anular los desniveles existentes, como puede notarse en el ligero ondulamiento de la superficie. La inscripción está encima de un chrismon, a la derecha, y una cruz de brazos iguales a la izquierda, dispuestos simétricamente en un eje vertical mediano, asociados a una corona de hojas diseñada a partir de una circunferencia de 24 cm de diámetro, que marca la orientación del trazado de las hojas (CIPTP 14). Existen nexos: en la línea 2, -ml- en pamula; en la línea 3, an- en ann(os); pa- en pace, en la línea 4; en la línea 5 -vm- en November; y en la línea 6, en la fecha, XL para formar la x aspada. Existen también letras inclusas: en la línea 2, la i de vixit está incluida en la v que la antecede; en la línea 3, el grupo -ui- está incluso en la q- que la antecede, en requievit; en la línea 5 la primera e de November está incluida en la v que la antecede (CIPTP 14).

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Paleográficamente la inscripción es regular, pero son visibles algunos trazos de cursivismo que denuncian un trazado de letras mediante el pincel, cuyo ejemplo destaca la q de requievit, en la que no hay interrupción entre el trazo oblicuo y la parte recurva de la letra; el efecto de bisel, en el acabado de las letras, aparenta a veces un balancearse del trazado, como puede verse en las a de Orania y en los retoques inferiores de la d de la línea 4, y la b de la línea 5. Las a tienen el trazo mediano quebrado. En pamula, la p está en vez de la f (CIPTP 14).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Idus de Noviembre de la Era Hispánica de 541 = 13 de Noviembre de 503 de la Era Cristiana (CIPTP 14).

CRIT. DAT.: Fecha en el texto.

CONTEXTO HALLAZGO: Epitafio encontrado en Mértola, cubriendo una sepultura, junto a un canalón, cuando se hizo el corte para la construcción de la carretera Mértola-Beja, y casi en frente de la ermita de San Antonio. Perteneció al Museo del Algarve (CIPTP 14).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 783; IHC 310; ICERV 89; CIPTP 14; de Santiago Fernández, J. (2005) "La escritura de las inscripciones cristianas de Mértola", Documenta & instrumenta 3, pp. 187-215. Dias, M. M. Alves (1993) "Epigrafía" [en] Torres, C. y Macías, S. (coord.) Museu de Mértola. Basílica Paleocrista. Catálogo., Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Mértola, p. 118, nº 8. Alves, L. F.

Delgado (1956) "Aspectos da Arqueologia em Myrtilis", Centro de Estudos Classicos, Faculdade de Letras de Lisboa, Arquivo de Beja 13, pp. 21-104, pp. 81-82, nº5. Navascues, Joaquin M. de. (1951) La era "...as" Scripturae Monumenta et Studia I, Instituto Antonio de Nebrija de Filologia, Madrid, pp. 7-19. Laurière, L. de (1881) "Inscriptions funèraire trouvéés a Mértola (Portugal)", BSNAF 1881, pp. 103-109, p. 104, Nº1.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



132041



132120